

柏商工会議所

商工 かしわ

2017
7月号
No.560柏まつり7/29(土)・30(日)開催!
手賀沼花火大会8/5(土)開催!

We Love Kashiwa

〒277-0011 柏市東上町7-18
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322
ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>発行人 伏野 龍弥
毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています
6月末の会員数3,971事業所

- 常議員会報告
■部会・委員会活動
■ビジネス総合保険
■ビジネスマッチングサービス
■日本公庫夏期融資特別相談会
■'17柏まつり
■源泉指導実施中
■手賀沼花火大会2017
■地理情報システム
■柏の景気情報
■新規加入会員
■マル得チケット掲載事業所募集
■会計ソフト研修会案内
■柏市ふるさと納税の返礼品募集

柏まつり 協力金のお願い



6月23日、ザ・クレストホテル柏で第88回通常議員総会を開催。平成28年度事業報告(案)、同収支決算(案)、常議員2人の補充選任が承認されました。

事業報告(案)の承認について。
第2号議案は平成28年度一般会計および特別会計の収支決算(案)の承認について。
第3号議案は収支剩余金処分(案)の承認について。
第4号議案は常議員の補充選任について。

① 経営発達支援事業の実施と地域活性化策の展開

改正小規模事業者支援法に基づき策定した「経営発

議事の概要

第1号議案は平成28年度一般会計および特別会計の収支決算(案)の承認について。

第2号議案は平成28年度一般会計および特別会計の収支決算(案)の承認について。

第3号議案は収支剩余金処分(案)の承認について。

第4号議案は常議員の補充選任について。

1事業所が参加して年4回発行。店舗の認知度向上、集客増加・固定客づくりに寄与しました。

さらに、創業・第二創業支援事業の拡充に努め、「かしわ創業塾」卒業生を支援。

第2号議案は平成28年度一般会計および特別会計の収支決算(案)の承認について。

第3号議案は収支剩余金処分(案)の承認について。

第4号議案は常議員の補充選任について。

② 情報発信強化と会員ネットワーク事業の充実

融資制度・各種補助金情報をお会員に向けて発信。

補助金申請については、か

セミナーの開催および個別

指導を通じて75件の申請を

に、周辺6商店会の活性化

支援。柏市商店会連合会と

の連携による「柏商業祭2

016」には54事業所が参

加し、2万5千人が来場。

昨年11月に公・民・学が

連携して立ち上げた「(一

社)柏アーバンデザインセ

ンター(UDC2)」の設立に参画し、寺嶋会頭が代

7月29日(土)・30日(日)の2日間、70万人の人出で

にぎわう柏まつりが「柏ま

つり40年!みんなが主役

輝く未来!」のテーマで開

催されます。40回の大

な節目を迎えるにあたり、

伝統を大切に受け継ぎながら

新たな発想を加えて発

展させ、さらに多くの方々

に楽しんでいただけるよう

いたします。

KEIHOKUの弁当

気の合った仲間が集まるパーティーや

会社での研修会のお食事にぜひご利用ください。

KEIHOKUは安心・安全・健康を考え、味付けには

なるべく添加物を使用せず、素材の味を大切にして

います。また、野菜はできるだけ農薬を使用していないものを、揚げ油には植物油を使用し、丁寧に作

っています。

ご予算やお好みに応じて、内容を調整いたします。

無料配達いたします。

【ご注文金額が5,000円(税抜)以上の場合】

ご注文は2日前までにお願いいたします。

ご注文フリーダイヤル

TEL0120-197707

(KEIHOKU布施店)

KEIHOKU Best of everything since 1963

KEIHOKU柏店 TEL:04-7166-1191

柏地区 布施店 滝山地区 我孫子地区

□柏店 □布施店 □滝山店 □我孫子店

□7166-1191 □7132-2261 □7153-0810 □7182-1811

□apris □新柏店 □鎌ヶ崎店 □天王台店

□7145-1000 □7167-7611 □7158-7711 □7181-2555

KEIHOKUホームページ <http://www.keihokusuper.co.jp/> ぜひご覧下さい。

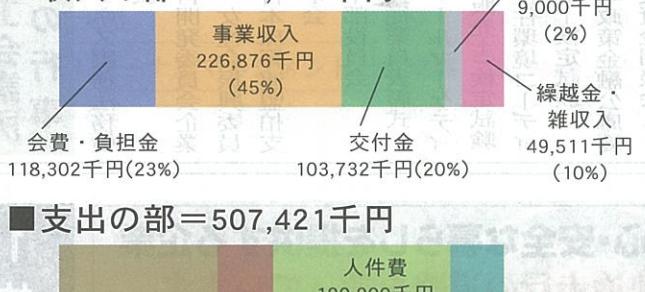
メールアドレス keihoku@keihokusuper.co.jp

コンビニエンスストア

三協フロンティア株式会社 柏市新十余二5番地

[平成28年度決算]

■収入の部=507,421千円



■支出の部=507,421千円



△鈴木孝道(株)消防機材セントラル
△飯泉勇次(株)ホンダカーブズ柏
△金子秀雄(株)二二三堂薬局
△葛支社
△鈴木孝道(株)消防機材セントラル
△飯泉勇次(株)ホンダカーブズ柏
△金子秀雄(株)二二三堂薬局
△葛支社

の収支決算(案)を原案どおり承認しました。
第3号議案は、剰余金3134万1660円を、会館修繕積立金500万円、退職給与積立金100万円、財政調整基金34万1660円を、会員ネットワーク事業の充実を目的とする部会間交換事業の実施、新入社員向け接遇研修や外国人観光客対策セミナー等をタイアップして開催しました。

第4号議案は、常議員に次の2氏を補充選任しました(敬称略)。
今井則彦(京葉瓦斯株式会社)、今井則彦(京葉瓦斯株式会社)、

審議終了後、次の2氏に平成28年度関東経済産業局长表彰状の授与を行いました(敬称略)。

鈴木孝道(株)消防機材セントラル、飯泉勇次(株)ホンダカーブズ柏、金子秀雄(株)二二三堂薬局、葛支社

空間が動く、世の中が動き出す。

MOBILE SPACE by 三協フロンティア



コンビニエンスストア 三協フロンティア株式会社 柏市新十余二5番地

検索

公益財団法人
摘要軒記念
文化振興財団
<http://www.tekisuiken.or.jp>

葛飾北斎「三美人図」



通常議員総会上程議案を承認

—第460回常議員会—

6月9日、第460回常
議員会を開催しました。

原案どおり承認されまし
た。

載)。

益軒の養生訓から『元氣に長く生きるため、自分が生きているのはいろいろ方

「工かしわ」は
ンフォメーションセンター・
ター等に置いてあります。
議所ホームページにも載
すのでどうぞご覧ください。

ISO9001•14001•27001

CO₂削減 限りない挑戦

2日	ビジネス実務法務検定試験
5日	経営開発委員会企業視察、女性会振興委員会、日本珠算連盟柏支部理事会
6日	青年部役員会
7日	優良従業員表彰式
8日	リテールマーケティング(販売士)検定試験
9日	福祉住環境コーディネーター検定試験
11日	日本政策金融公庫定期事業資金相談会
13日	マル経融資審査会、青年部例会
16日	ビジネススマネジャー検定試験
18日	女性会親睦・会報委員会
19日	保健環境衛生部会常任委員会、税務相談
23日	環境社会検定試験
24日	(eCO検定) 経営審議会、正副会頭・部会長・委員長会議、常議員会、UDCC、2戦略会議
25日	県青連役員会
27日	青年部正副会長会議

第31回 ミツワ堂 IT商談会

**安心・安全な暮らしを提供する企業
快適走行の道路を造っています**



皆様のご理解、ご協力をお願ひいたします。
ISO9001:2008認証取得
舗装工事業・土木工事業

 日進建設 株式会社
柏市篠籠田 1458-12
TEL 04-7144-0017
FAX 04-7146-0738

1956年 柏市企業誘致第一号 柏市へ工場移転してから半世紀

複写機やプリンター内部で紙にトナーを運ぶ役割をする「電子写真用キャリア」は、世界シェアトップ。

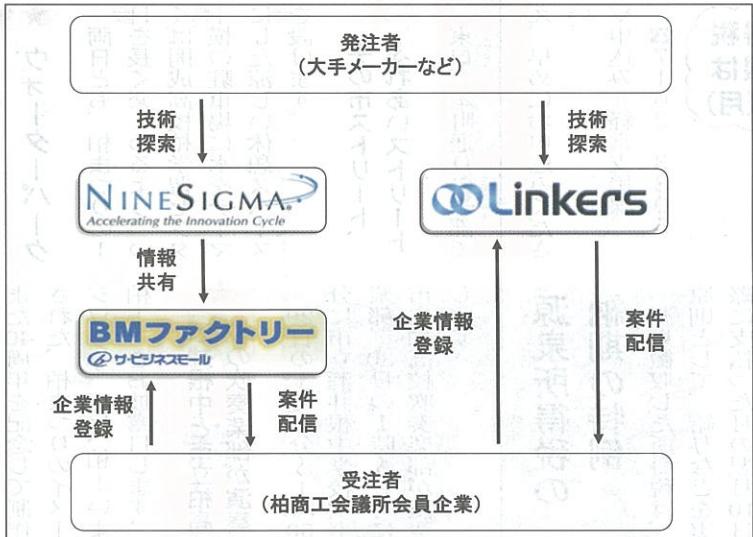
キヤリアの大きさは
20～100ミクロン

お菓子など各種食品に使用されて
いる脱酸素剤（商品名：ワンダーキーブ）は、食品包装内の酸素を
吸収し食品の劣化を防いでいま
す。ワンダーキーブは鉄粉の技術
を応用した当社製品の一つです。

パウダーテック株式会社
277-8557 千葉県柏市十余二 217 番地
TEL 04-7145-5751
<http://www.powder-tech.co.jp/>

ものづくり 企業必見

経費・時間をかけずに販路開拓
ビジネスマッチングサービス提供を開始



7月11日（火） 日本政策金融公庫 夏期融資特別相談会開催

△とき／7月11日(火)、午
支払い、従業員への賞与支
払いなど、日本政策金融公
庫が取り扱う融資金般につ
いて相談できます。

△ところ／柏商工会議所1
階相談室

▽申込み／7日(金)まで
に予約を。相談日に都合
が合わない方には隨時対
応しますので、経営支援
課に問合せください。

あります。

△前10時～午後3時

△7-162-133305

融資名	融資限度額および利用要件	利率・融資期間等
		日本政策金融公庫・国民生活事業
[マル経資金] 小規模事業者経営改善資金 (無担保・無保証人)	<p><u>2000万円</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・常時使用する従業員20人以下(商業・サービス業は5人以下) ・柏商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けている方 ※他にも利用要件がありますので、お問合せください 	<p>年 1.11% ※柏市利子補給制度適用の場合、実質金利 1.0% (5年間) 運転資金：7年以内 設備資金：10年以内</p>
[セーフティネット貸付] 経営環境変化対応資金	<p><u>4800万円</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・社会的・経済的環境の変化等により直近決算期における売上高が前期・前々期に比べ5%以上減少している方 ※他にも利用要件がありますので、お問合せください 	<p>年 1.81%～2.40% ※返済期間や担保提供によって利率が変わります 運転資金：8年以内 設備資金：15年以内</p>

柏商工会議所経営相談室(無料)

問い合わせ 中小企業相談所
経営支援課 ☎ 7162-3305

専門家による相談（要予約）

▷ 税務 = 7月19日(水)
千葉県税理士会柏支部

▷ 法律 = 8月24日(木)および相談者と調整
弁護士／木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎

▷ 経営 = 相談者と調整
中小企業診断士／大橋唯男・友光俊郎・
細野眞・大矢たかし
米澤裕一
経営コンサルタント／新林康則

▷ 労務 = 相談者と調整
社会保険労務士／友光俊郎・青木康明
特定社会保険労務士／大村文江

▷ メンタルヘルス・ストレッスチェック = 相談者と調整
日本産業カウンセラー協会東関東支部

- ▷ 技術・特許＝相談者と調整
技術士／畠 明
弁理士／木船英雄
- ▷ 國際化・許認可＝相談者と調整
行政書士／杉下初男
- ▷ 商店街・個店Webマーケティング＝相談者と調整
ITコーディネーター／谷内 剛
- ▷ 官公庁取引＝相談者と調整
行政書士／西野信一

日本政策金融公庫と千葉県信用保証協会の 特別相談（要予約）

とき = 7月11日(火)午前10時～午後3時

日本政策金融公庫・国民生活事業の融資(6月14日現在)

匠の技に心をこめて半世紀



テナント・入居者 募集中

豊四季駅 店舗併用共同住宅
徒歩3分 7月完成予定

小倉建設株式会社
〒277-0871 千葉県柏市若柴162-1
TEL:04-7132-3556 FAX:04-7132-2273
<http://www.ogura-kensetsu.co.jp>

柏商工会議所では、会員
限定のサービスとして、大
企業や大手チェーン店がマ
ーケティングに利用する地
理情報システム(GIS)
を活用した「商圏レポート」
の無料配布を行っています。

このレポートは、指定の
場所の商圏人口や世帯数、
広告の効率化や、2号店、
3号店出店の際の地域選定
にも役立ちます。ぜひ、ご
活用ください。

この確認だけでなく、あらか
じめ見込客の多い地域をし
て、問合せ・振興課

☎ 7162-3305

地理情報システム 当所会員限定サービス

活用のお勧め



夜空を彩る13,500発 手賀沼花火大会2017開催

当日のテレホンガイド 0180-991-155

「手賀沼花火大会2017」が、8月5日(土)に開催されます。柏第1・柏第2・我孫子会場で、合計1万3500発が夜空を彩ります。協賛事業所募集、公共施設やお店に設置した募金箱による募金、桟敷席販売などを実行していますのでご協力ください。

開催概要

△とき 8月5日(土)午後7時~8時30分(打上)

△会場 柏第1、柏第2、我孫子

△雨天の場合は6日(日)に順延

△開始は7時10分から

△手賀沼花火大会の街頭募金が行われました。市民の皆さまの花火大会として一層盛りあげていこうというものです。6月にも2回実施しました。

△7月には5日(水)、19日(水)、21日(金)を予定していますので、ぜひご協力ください。

△※柏市内の公共施設、大型商業施設、コンビニ、飲食店、理・美容室等にも募金箱を設置しています。ご協力を。

△申込みは個人限定で、お店や企業のPRはできません。

△料金は1メッセージ(40文字以内)につき、5万円(戻玉1発)です。

△問合せ 7月14日(金)必着。ご連絡をさしあげます。

△柏第1会場申込みは官製ハガキに、「柏第1会場メッセージ花火希望」、郵便番号と住所、氏名、電話番号(携帯可)、年齢を記入し、〒277-18011柏市東上町7-18に柏商工会議所へ。

△問合せ 7月16日(土)正午から

△問合せ 7月21日(水)必着。ご連絡をさしあげます。

△問合せ 7月28日(土)必着。ご連絡をさしあげます。

△問合せ 8月4日(水)必着。ご連絡をさしあげます。

△問合せ 8月5日(土)必着。ご連絡をさしあげます。

△問合せ 8月5日(土)必着。ご連絡をさしあげます。</

柏市は今秋から「ふるさと納税返礼品制度」を導入し、寄付者に対する返礼品を贈ることになりました。そこで、柏商工会議所では、市内の事業者から返礼品の募集を行い、柏市へ推薦します。
〔返礼品の条件〕
ぜひ、ご応募ください。

①柏市内で製造、加工、販売している商品や、サービス等

②柏市民への返礼は行わない

返礼品の価格
円 6000円、1万円
000円、3万円、6万円
申込み締切 7月14日
（金）
▼ 詳細 柏商工会議所振替

柏市ふるさと納税の返礼品を募集

柏市は今秋から「ふるさと納税返礼品制度」を導入し、寄付者に対する返礼品を贈ることになりました。

①柏市内で製造、加工、販売している商品や、サービス等

返礼品の価格||3000円、6000円、1万円、
000円、3万円、6万円申込み締切||7月14日
（金）
▼詳細||柏商工会議所振興会



お買物は柏商工会議所会員のお店で 柏商工会議所 チケット 本日発行！ Webチラシも公開 !!

商工かしわ今月号に、相
商会議所会員企業37社の
お得な情報を満載した、第
9回マル得チケットを折り
込んでいます。

チケットを切り抜いて掲
載店に持参すると、割引や
優待サービスなどが受けら
れます。

また、チラシ配信アプリ
「Shuffle！」でも同
じWebチラシを配信して
いますので、当所ホームページ
→ジ掲載のWebチラシ
（「相マル得」で検索）
とあわせ、どんどんご利用
ください。

なお、チケットの有効期
間はそれぞれ異なりますの
で、ご確認ください。

次回
掲載得
Shuffoo! 7月3日(月)から
工かしわ9月1日号に折
込む、マル得チケットに
載する事業所、お店の募
を開始します。

○！」により、柏市在住の
ユーモーへの同日・齊配信
を行います。

あなたの会社やお店の
「ちょっと差がつくお得な
サービス」を掲載し、多く
の方にPRしてみません
か？

小売業、飲食業、サービ
ス業以外の業種の方の掲載
も大歓迎です。商品やサー
ビスの割引だけでなく、購
入者限定の付帯サービスや

1日発行)
販募集開始
者への利用が広がる

■新聞による配布		△申込み 申込書（当所ホームページからダウンロード、または振興課に請求）に記入し、FAXで受付 原則として先着順申込多数の場合は、紙面
読売新聞	北柏駅北口、柏たなか駅周辺 柏の葉、豊四季駅周辺 南柏駅東口、新柏駅、増尾駅周辺	
朝日新聞	北柏駅北口、柏たなか駅周辺 柏の葉、豊四季駅周辺 南柏駅東口、新柏駅、増尾駅周辺	
毎日新聞	増尾駅、逆井駅周辺	△開催日時の

■ Shufoo !による配信	柏市内在住の利用者
方法	スマホによる配信
配信数	約16,000人

な

7/19(水)、26(水)、8/2(水) 業界
非会員も
メリットいっぱいの青色申告をはじめませんか

会計ソフト研修会

柏商工会議所では経理指導・決算指導を行っていて、その際に会計ソフトによる経理をお勧めしています。会計ソフトを使えば、出納帳（伝票）入力するだけで元帳作成ができ、帳簿処理が簡単。青色申告特別控除65万円の適用を受けることができます。

この研修会では初期設定から日常の入力、決算書や消費税の申告書作成まで、専門講師がわかりやすく解説。「経理を簡単にしたい」「この機会に青色申告に切り替えたい」という方、ぜひご参加ください。

◇ と き = 7月19日(水)、26日(水)、8月2日(水)午後1時30分
～4時30分

▷と き=7月19日(水)、26日(水)、8月2日(水)午後1時30分
～4時30分

▷ところ=柏商工会議所403会議室

▷対 象=個人事業者および経理担当者 ※パソコンの基本操作
(文字入力等)ができる方

▷講 師=株スリーエス

▷内 容=①7/19新規データ入力、勘定科目登録、出納帳・伝票
入力、消費税設定②7/26入力機能の復習、入力データ
の検索・確認方法、仕訳入力練習③8/2試算表作成、
固定資産管理機能の操作、決算書作成、消費税申告書
作成

▷使用ソフト=弥生会計17プロフェッショナル (パソコンとともに当所
で用意)

▷受講料=会員5,000円 非会員15,000円

▷定 員=20人 ※立体駐車場は使えません

▷申込み=経営支援課☎7162-3305

法定台帳とは地区内の商業者の実態を正確に把握し、国政や地方行政の政策等に役立てるものです。※次のどちらかに当てはまる事業所は特定商工業者となり、法定台帳の提出が義務付けられています。

▽問合せ＝総務課 萩澤（じさわ）

②従業員数が20人（商業、サービス業は5人）以下の法人、個人

①資本金または拠り込み資金み出資総額が300万円以上の法人、個人

